



# KALASHNIKOV®



## AK 47 KALASHNIKOV

1/1 SCALE - SPRING OPERATED AIR SOFT GUN®

**SOFT  
AIR**

[www.softairusa.com](http://www.softairusa.com)



[www.cybergun.com](http://www.cybergun.com)

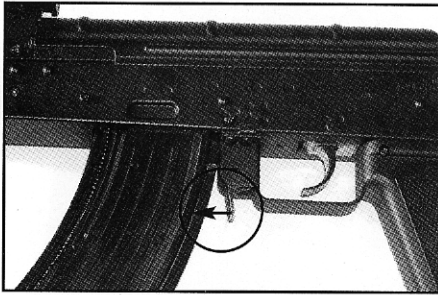
**CYBERGUN S.A. (ex 3P SA-3 PYLONES),  
BP 87, 91072 Bondoufle Cédex, FRANCE**

CYBERGUN SA, official licensee for the brands :

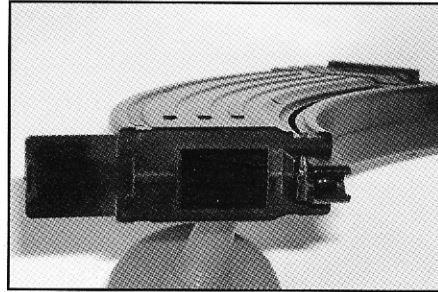
Smith & Wesson, Colt, Uzi, Walther, Sig Sauer, Desert Eagle, IMI, Taurus, Famas, Tanfoglio,  
Mauser, Thompson, DPMS Panther Arms, Kalashnikov.



# KALASHNIKOV

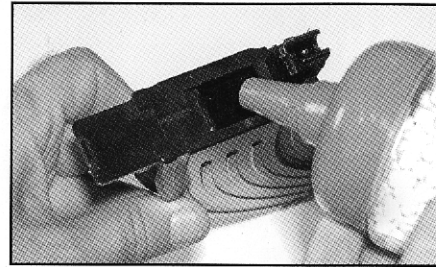


**1 )** - To release the magazine, push on the lock as shown on the picture and slide the magazine out of the receiver.  
 - Pour enlever le chargeur, poussez sur l'ar-rêteoir comme indiqué sur la photo et glissez le chargeur en dehors du fusil.  
 - Para quitar el cargador, empujen en el mando indicado por la foto y saquen el cargador fuera del modelo.

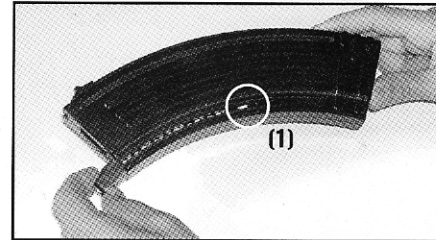


**2 )** - Slide the cover located on the top of the magazine backwards in order to open the compartment where the BBs are stored.  
 - Ouvrez la trappe du compartiment de billes située sur le haut du chargeur.  
 - Abren la puerta del compartimento de bolas situado en la parte arriba del cargador.

## MAGAZINE - CARGADOR - CHARGEUR

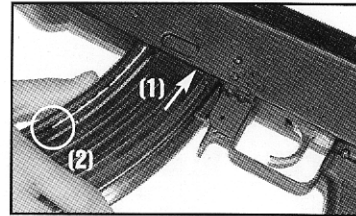


**3 )** - Fill the magazine with the appropriate 6 mm rounds (350 maxi) and slide back the cover in place.  
 - Remplissez la chargeur avec les billes recommandées (350 maxi) sur la boîte et refermez la trappe.  
 - Llenar el cargador con las bolas recomendadas (350 maxi) sobre la caja y cerrar la puerta.



**4 )** - Slide the cursor down (1) in locked position until a "click" is heard. Turn the magazine as shown on the picture in order to replenish the appropriate part of the magazine.  
 - Glissez l'ascenseur (1) vers le bas du chargeur jusqu'à sa butée de blocage et positionnez ce chargeur comme indiqué sur la photo afin de

faire passer les billes du compartiment vers le couloir de chargement.  
 - Bajar el cursor (1) del cargador hasta su posición de bloque y pongan el cargador como lo muestra la foto para que las bolas pasen del compartimento al pasillo de lanzamiento.

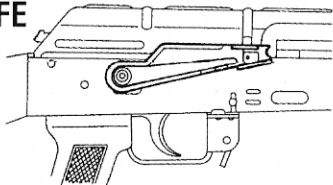


**5 )** - Slide the magazine in the receiver (1) until it is locked. Gently release the cursor (2) from its locked position in order to allow the ascent of pellets.  
 - Glissez et bloquez le chargeur dans la réplique. Puis libérez le curseur de l'ascenseur (1) pour permettre la montée des billes.  
 - Introducir el cargador en la replica.

Después, quiten el cursor de su posición de bloque (1) para que puedan subir las bolas.

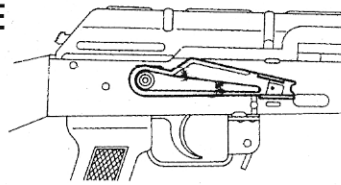
## SAFETY DEVICE - SEGURO - SÉCURITÉ.

### SAFE



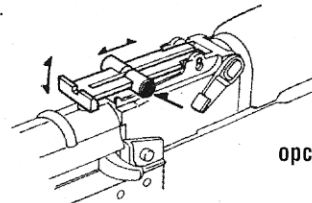
**1 )** - If selector is on SAFE, do not pull the trigger by force.  
 - Si le sélecteur est sur la position SAFE, n'appuyez pas sur la gâchette.  
 - Con el selector en la posición SAFE, no disparen.

### FIRE

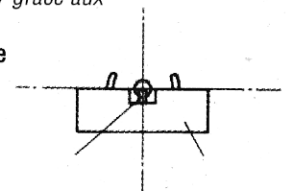


**2 )** - If selector is on FIRE, you can shoot.  
 - Si le sélecteur est sur la position FIRE, vous pouvez tirer.  
 - Con el selector en la posición FIRE, se puede disparar.

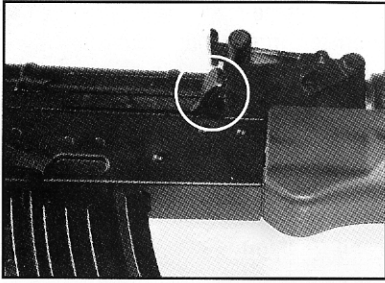
## AIMING - APUNTAR - VISER



- Adjust rear sight on front sight with the proposed setup.  
 - Ajustez la visée AR sur la visée AV grâce aux différents réglages proposés.  
 - Ajustar la puntería trasera sobre la delanteradas con las diferentes opciones.



## HOW TO USE - COMO USAR - UTILISATION

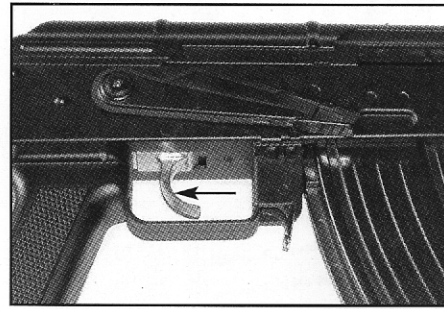


**1)** - Slide the cocking lever back (shown in the red circle in the picture) until a click is heard, then release. At this point, one ammo has been engaged in the chamber.

- Tirez du levier d'armement matérialisé par un cercle sur la photo jusqu'à entendre un click, puis relâchez-le. A ce moment précis, une bille a été engagée dans la chambre et votre réplique est chargée.

- Tiren del mando de cargamento hasta

entender un "click", y suelten le. A este momento, la replica esta cargada.

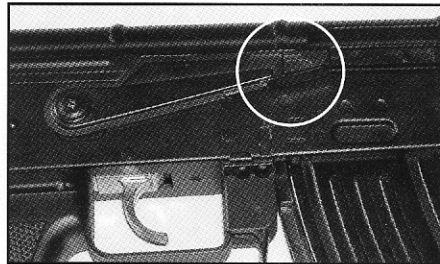
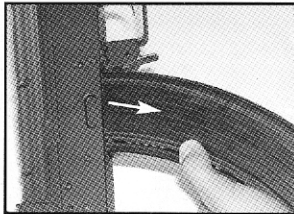
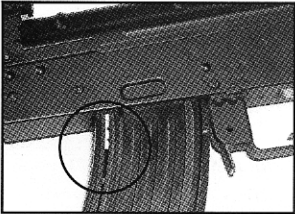


**2)** - To start shooting, aim at a target, put the selector on one of the bottom two positions (OA or AB) and pull the trigger (this rifle is a single shot action and requires loading after each shot).

- Pour tirer, visez une cible, placez le sélecteur sur une des 2 positions basses (OA et AB) et appuyez sur la détente (ce modèle est un modèle manuel et demande un rechargement après chaque tir).

- Para disparar, cojan una diana, pongan el selector en una de las dos posiciones bajas (OA o AB) y aprieten sobre el gatillo (este modelo es un

modelo de muelle y necesita un recargo después de cada tiro).



**4)** - Once finished shooting, put the shooting selector back on the "Safe" position. Make sure the rifle is stored empty of any ammunition, magazine removed, and safety on.

- Le tir terminé, placez le sélecteur sur la position "Sécurité" (en haut). Prenez bien soin de ranger votre modèle vide de toute munition, chargeur enlevé, et la sécurité en service.

- En disparo acabado, pongan el selector sobre la posición "Seguro" (arriba). Tengan cuidado de siempre recoger el modelo vacío de toda bola, cargador quitado, y el seguro en servicio.



**3)** - Replenish the magazine regularly. As bbs are fired, the cursor will move up accompanying the elevator.

Should you decide to fire all the rounds in the loading area of the magazine (20 bbs) without replenishing it,

the cursor will move all the way up and will no longer be accessible unless pulling the magazine out of the receiver.

To avoid removing the magazine from the receiver in order to get access to the cursor, replenish the magazine regularly before emptying completely the loading compartment as shown in the previous pictures. This operation should be done after shooting 17 bbs.

- Pensez à remplir le couloir de chargement avant de le vider de toutes ses billes. De la sorte, l'ascenseur restera accessible sans avoir à retirer le chargeur du modèle. Pour le remplissage, placez votre modèle dans la position montrée sur la photo de droite et baissez le curseur.

- Tienen que pensar à llenar el pasillo de carga ante de vaciarle de todas las bolas. Si lo hacen así, el cursor queda accesible sin tener que quitar el cargador del modelo. Para llenarlo sin quitarle, pongan el modelo en la posición mostrada en la foto de derecha y bajen el cursor.

## SPIN-UP DEVICE/SYSTEME SPIN-UP

This is a way to extend a range of air gun and when a BB pellet goes through the knob on upper part of chamber, it gives the BB pellet an upward spin to extend its flying range. This Spin-Up effect depends on the structure and material of chamber and CYBERGUN have the one made of special soft rubber for much better effect.

Spin-Up chamber  
Systema Spin-Up  
Joint Spin-Up



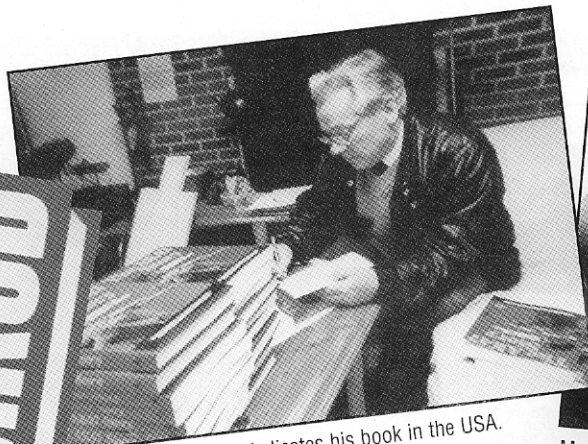
Ce système donne un mouvement de rotation à la bille, améliorant précision et portée du tir. CYBERGUN a conçu un caoutchouc spécial dans la chambre afin d'optimiser cet effet.

With Spin-Up effect  
Con systema Spin-Up  
Avec effet Spin-Up

Without Spin-Up effect  
Sin systema Spin-Up  
Sans effet Spin-Up







Mikhaïl Kalashnikov dedicates his book in the USA.



Mr M. Kalashnikov, meeting with US troops.



In Paris during the signature of the exclusive worldwide license agreement with Mr Jérôme Marsac, President and C.E.O of CyberGun, S.A.



At Cybergun's headquarters in Paris.



Cybergun's staff proudly welcomes Mr Kalashnikov in Paris.

**CYBERGUN S.A. (ex-3P SA-3 PYLONES), BP 87, 91072 Bondoufle Cedex, FRANCE**



www.cybergun.com

CYBERGUN SA, licencié officiel pour l'Air Soft Gun® des marques :  
Smith & Wesson, Colt, Uzi, Walther, Sig Sauer, Desert Eagle, IMI,  
Taurus, Famas, Tanfoglio, Mauser, Thompson, DPMS Panther Arms,  
Kalashnikov.